

# 920i<sup>®</sup>

INDICADOR/CONTROLADOR  
PROGRAMABLE HMI

Disponibile  
con  
**USB**



**RICE LAKE<sup>®</sup>**  
WEIGHING SYSTEMS

Ser los mejores bajo cualquier medida™

800-472-6703  
[www.ricelake.com](http://www.ricelake.com)  
[m.ricelake.com](http://m.ricelake.com)

# Flexibilidad. Poder. Sencillez. Todo

## Una obra maestra de innovación

Diferente pero a la misma vez intuitivamente ya conocido, hasta para los operadores menos experimentados. El 920i® es verdaderamente el primero de su clase en combinar interfaces revolucionarios al usuario, total flexibilidad y lo último en rendimiento de procesamiento con la sencillez de un medidor básico de peso. Tomamos las características absolutamente mejores de instrumentos de pesaje, PLCs y computadoras, incorporamos electrónica robusta de punta, una pantalla gráfica nítida y teclas programables, envolviéndolos todos en opciones de gabinetes casi indestructibles para brindarles el HMI más avanzado jamás visto en la industria. Agregando una dimensión enteramente nueva en flexibilidad tanto para proveedores de soluciones como para usuarios finales, el 920i les permite una personalización simplificada a una fracción del costo de instrumentación tradicional de procesos. De pesaje "básico" a la medida hasta automatización compleja de procesos, el 920i les da precisamente lo que necesitan, en la manera en la cual la quieren.

## Inteligente en su concepto

Aunque la mayoría de los indicadores/controladores programables pueden correr programas complicados, el operarlos puede ser igual de difícil. El diseño inteligente del 920i ha cambiado todo eso. Hemos combinado circuitos impulsados por el rendimiento, una arquitectura simplificada, y ventajas intuitivas para proporcionarles un instrumento que ofrece poder casi ilimitado mientras siendo notablemente fácil de usar. Un puerto integrado PS/2 o USB permita ingreso rápido de datos desde un teclado y comunicación ininterrumpida con una PC u otro dispositivo periférico.

Sus teclas programables ponen productividad aumentada a su disposición. Tendrán acceso instantáneo a funciones frecuentemente utilizadas como el seleccionar una fórmula, arrancar un batch, empezar una secuencia de recolección de datos, o buscar o ordenar un archivo. Pueden ser redefinidas a través de un programa, así proporcionándoles un número casi ilimitado de teclas programables. Cuando su proceso cambia, se puede fácilmente modificar en el campo las funciones de las teclas programables.

La adquisición y el almacenamiento de datos juega un papel vital en la administración exitosa de la cadena de suministros. Desde registros sencillos de transacción e inventario hasta manipulación de datos complejos, el 920i les ayudará manejar información crítica de la manera mejor adaptada a su proceso. Pueden personalizar los archivos de bases de datos para guardar información como números de ID, transacciones, fórmulas, formatos de etiquetas, y PLUs. Con actualizaciones opcionales de memoria, el 920i puede albergar múltiples archivos de bases de datos o permitirles bajar información a un programa estándar de administración de datos en su PC.

### Lo último en interfaz al operador

Los tamaños de los caracteres son elegibles entre .64 y 3.05 cm para adaptar la pantalla a la información requerida.

### Gráfica de barras

Las gráficas de barras muestran el llenado y batching en tiempo real.

### Avisos

Mensajes programables guían a los operadores a través de las funciones.

### Teclas programables

Múltiples funciones definidas por el usuario o predefinidas están simultáneamente disponibles por medio de cinco teclas programables convenientes con lengüetas de desplazan para lectura fácil.

### NEMA 4X/IP66

Gabinete resistente de acero inoxidable para protección realizada en ambientes hostiles.

### Nav-pad

Teclado conveniente de navegación aumenta la eficiencia y precisión.

### Íconos gráficos y mensajes

Avisa a los operadores acerca del estado de los puntos de corte y las funciones.

### Interruptores con domos de acero inoxidable

¡Teclas robustas con retroalimentación táctil probadas para más de cinco millones de actuaciones!

### Protocolo de Secuencia de Eventos

La tecnología de procesamiento más avanzada en la industria.



# Todo viene dentro de la caja.

## Dinamismo para sus negocios

Cuando se les presiona a las compañías hacer cada vez más con menos recursos, ellos esperan más de sus equipos. El 920i les da la velocidad que necesitan para mantenerse por delante de la competencia. Combinando el poder de tres ventajas avanzadas, el proceso de datos muchas veces más rápidamente que instrumentación programable existente.



Para verificación de peso a alta velocidad, el hacer lotes o el llenar, A/Ds sencillas o múltiples a tasas seleccionables de 7.5 hasta 960 actualizaciones por segundo, el 920i es tan

rápido como existe. El filtraje digital más eficaz en la industria y una tasa elegible de actualización de la visualización aseguran que tengan pesajes precisos y estables.

Para funciones controladas por programas, el 920i ha removido el paso más lento del proceso interno—la compilación del lenguaje. Cuando trabajando en equipo con la última tecnología de chips industriales, el resultado es un procesamiento extremadamente eficiente.

Hasta ahora, el hacer hasta operaciones sencillas de pesaje mientras corriendo un programa hacia que su operación avance a cámara lenta. Hemos cambiado todo eso con la tecnología ESP (Protocolo de Secuencia de Eventos). El 920i es un maestro en multitarea. Parecida a la tecnología de procesamiento computacional, se identifican, priorizan, y ejecutan eventos por manejadores con una eficacia sin precedente. En el tiempo que le tomaría a la mayoría de los demás instrumentos programables pasar por un ciclo del proceso y dirigirse a una demanda aleatoria por recursos, el 920i ya habrá ejecutado una secuencia de tareas críticas en orden de prioridad.

## Flexibilidad por diseño

El diseño modular del 920i les permite escoger solo las opciones necesarias para su aplicación actual, al mismo tiempo dejando lugar para expansión futura. Ya sea si su proceso requiere básculas múltiples o conexión a otros periféricos, el 920i ofrece una gama completa de opciones\* para cumplir con el trabajo.

Fácilmente integrado en sistemas nuevos o existentes de automatización, el 920i les provee conectividad abierta a los interfaces de red más populares. De hecho, con su habilidad de comunicarse con y controlar sus otros indicadores, funciona mucho como una PLC tradicional.

\*Requiere expansión del hardware y es dependiente de la combinación de opciones instaladas.

## Su oportunidad para aprovechar de una nueva dimensión de eficiencia de proceso

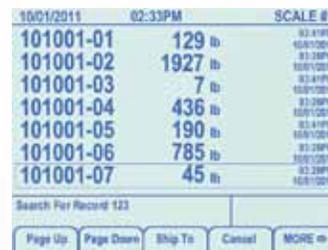
- Gráficas de barras en tiempo real muestran llenado y batching
- Vean simultáneamente hasta 32 entradas de sensores, o hasta 4 básculas legales para comercio
- Se pueden programar hasta 10 pantallas diferentes para que cambien con su procesos
- Íconos gráficos y mensajes muestran el estado de puntos de corte y funciones



Gráficas de barras y avisos visuales informan al usuario cuando un batch o un llenado está en proceso y cuando se aproxima a sus pesos objetivos.



Una pantalla con capacidad de 32 canales les permite ver el peso en una báscula individual y una combinación de básculas totalizadas.



Bases de datos personalizadas les permiten guardar, acceder, y analizar información crítica de producción.



## Emparejados para éxito



Añaden diagnósticos avanzados al 920i con la caja de empalmes digital diagnóstico opcional iQUBE<sup>2</sup>. Cuando la iQUBE<sup>2</sup> detecta un sistema inestable, automáticamente envía un señal al indicador. El 920i avisa al operador de inexactitudes potenciales y hasta puede enviar sus conclusiones a su proveedor de servicio técnico.

## Protocolo de Secuencia de Eventos





# ¿Qué puede el 920i® hacer por su operación?

Visiten [www.ricelake.com](http://www.ricelake.com) para aprender más acerca del 920i y cómo nuestras herramientas revolucionarias de programación iRite™ les brindan un nuevo nivel de versatilidad y sencillez en su operación.

## 920i® INDICADOR/CONTROLADOR PROGRAMABLE HMI

### Ventajas estándares

- Pantalla gráfica grande LCD retroiluminada, 11.6 cm de ancho x 8.64 cm de alto, 320 x 240 pixeles
- Tamaños de caracteres elegibles entre .64 y 3.05 cm
- Muestra hasta cuatro canales de básculas con la información legal-para-comercio requerida por pantalla
- Cinco teclas programables visualizadas con 10 funciones definidas por el usuario y 14 funciones predefinidas por pantalla
- Tasa de medición A/D elegible de hasta 960/segundo
- Alimentación para (16) celdas de carga de 350 Ω por tarjeta opcional A/D
- Mantenimiento de pico, índice de cambio
- Rastreo de seguimiento de auditoría y almacenamiento de albís
- Rangos múltiples/pesaje interno
- Cuatro puertos de comunicación bidireccional
- Operación local o por presionar teclas remotamente
- Avisos al operador/256 objetos en pantalla (widgets)
- Pantallas múltiples (control de programas)
- Ocho bases de datos empotrados
- Seis E/S digitales empotrados
- 100 puntos de corte configurables
- Dos ranuras para tarjetas opcionales
- Registros de camiones de hasta 1,000 IDs para pesaje de entrada/salida
- Formatos programables de etiquetas - 20 formatos auxiliares de impresión
- Procesamiento ESP impulsado por eventos
- Memoria flash 512 K programable por el usuario
- Conectividad iQUBE<sup>2</sup>
- 32 acumuladores individuales de báscula
- Configuración/calibración desde el panel frontal o puerto serie
- Gabinete de acero inoxidable NEMA 4X/IP66
- Puertos para teclado PS/2 o USB para ingreso de datos

### Opciones/Accesorios

- E/S digital, 24 canales
- A/D de doble canal o de un solo canal
- Salida de pulsos de 0-4 kHz
- Salida analógica elegible (0-10V, 0-20 mA)
- Entrada analógica (-/+ 5VDC, 0-10V, 0-20 mA)
- Par termoelectrónico (E, J, K, N, T)
- Memoria, 1 MB (14 MB opcional)
- Puerto serie de dos canales (RS-232, RS-485 y 20 mA)
- Tarjetas de expansión de dos o seis tarjetas
- Convertidor CC-CC 9-36
- Teclado PS/2
- Interfaz de fibra óptica
- Pantalla trans-reflectiva para aplicaciones a la luz directa del sol
- Puerto 2 para interfaz PS/2 o conexiones USB



### Tarjetas de protocolos de comunicación

- DeviceNet™
- Allen-Bradley® E/S Remoto
- EtherNet/IP™
- ControlNet™
- Profibus® DP
- Ethernet TCP/IP 10/100 Base-T
- LAN inalámbrico

### Opciones en gabinetes

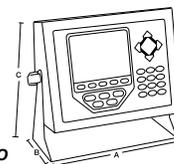
#### Montaje universal

##### Aplicaciones comunes

- Propósito general dentro/fuera
- Espacios confinados
- Ingreso de datos

##### Características específicas al modelo

- Configuración de montaje 360°
- Acomoda internamente hasta dos tarjetas opcionales (hasta 14 en total)



A = 10.8" B = 5.3" C = 10.9"

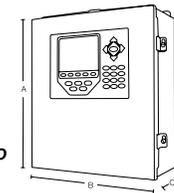
#### Montaje en pared

##### Aplicaciones comunes

- Sistemas de control
- Industrial dentro/fuera
- Manejo de materiales

##### Características específicas al modelo

- Espacio para controles manuales
- Acomoda internamente ocho tarjetas de expansión (hasta 14 en total)
- Acomoda relevadores internos



A = 18" B = 14.3" C = 6.75"

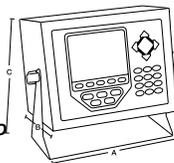
#### Montaje universal hondo

##### Aplicaciones comunes

- Propósito general dentro/fuera
- Cuatro tarjetas de opción

##### Características específicas al modelo

- Ergonómicamente eficaz
- Acomoda internamente cuatro tarjetas opcionales (hasta 14 en total)



A = 11" B = 5.25" C = 10.8"

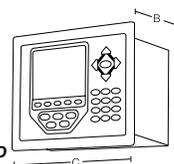
#### Montaje en panel

##### Aplicaciones comunes

- Control de procesos
- Acondicionar paneles existentes
- Consolas a la medida

##### Características específicas al modelo

- Optimiza el espacio en el panel
- Acomoda internamente hasta cuatro tarjetas opcionales (hasta 14 en total)



A = 9.2" B = 5.2" C = 11.6"

### Aprobaciones



CC #01-088  
P<sub>max</sub> = 10,000  
Class III/IVIL



Universal, Deep and Wall Mount cUL listed  
Panel Mount cUL recognized



Measurement Canada Approved  
AM-5426



PRODUCT SERVICE



6000/10,000  
UK 2658

Su distribuidor Rice Lake Weighing Systems es:

**RICE LAKE**  
WEIGHING SYSTEMS

Ser los mejores bajo cualquier medida™

230 W. Coleman St. • Rice Lake, WI 54868 • EE.UU.  
TEL: 715-234-9171 • FAX: 715-234-6967 • [www.ricelake.com](http://www.ricelake.com)

Una compañía registrada ISO © 2011 Rice Lake Weighing Systems PN 69119 11/11  
Las especificaciones están sujetas a cambio sin aviso previo.